



118
1902

ერისთავი
პიროვნეული

ИСТОРИЧЕСКІЙ ОЧЕРКЪ

118
1902

ДРЕВНЯГО

МЕТЕХСКАГО СОБОРА

ВЪ ГОРИЙСКОМЪ У҃ЗДѢ

1-7 1-5286

ლიმონული პირები გემოები ქვეყნის შაპრისა
(ქველ მომქუდა ხაცნობელად.)

Настоятель Метехского Собора
Священникъ И. Квижинадзе.

ТИФЛІСЪ

Типографія Е. И. Хеладзе, Лорисъ-Меликовск. ул., церковн. домъ
1902



Видъ Метехского собора съ восточной стороны.



Образъ Пресвятыя Богородицы и древнее евангелие въ Метехскомъ Соборѣ.

Что было санктуарий до открытия

Исторический очеркъ

древняго Метехскаго собора въ Горійскомъ уѣздѣ.

[Къ свѣдѣнію благотворителей].

Кто только знакомъ съ прошлой жизнью Грузіи, тотъ навѣрное знаетъ, что къ древнейшимъ памятникамъ многострадальной, за вѣру Православную, Иверіи принадлежить и нашъ старинный Метехскій храмъ, который составъ гордость и украшеніе сел. Метехи, Горійскаго уѣзда, Тифлисской губерніи, расположенного въ 50 верстахъ отъ г. Тифлиса и въ 23 верстахъ отъ г. Гори.

Не смотря на то, что названный храмъ является свидѣтелемъ тысяча лѣтней борьбы за вѣру и гоненія со стороны враговъ Христіанства и въ настоящее время носить слѣды всеразрушающаго времени, величественный силуэтъ его рисуется на 20 верстномъ разстояніи и привлекаетъ удивленные взоры проѣзжающихъ путешественниковъ по З. Ж. дорогѣ между станціями Каспі и Гракали.

Утопающее въ зелени виноградныхъ садовъ и роскошныхъ полей селеніе Метехи со своими бѣдными землянками смиренно разстилается у подножія славного Храма, вычтывая на покрытыхъ ржавчиной стѣнахъ его свою прошлую исторію и вспоминая то доброе старое время, когда этотъ патріархъ Грузинскихъ храмовъ, находился въ цвѣтущемъ состояніи.

Метехскій храмъ весьма изященъ, въ особенности куполъ его очень красивъ и имѣть форму цилиндра, у котораго основаніе немнogo шире, а вершина оригинально конусообразна. Съ какой стороны ни взглянуть на этотъ знаменитый храмъ, вездѣ взоры наблюдателя пріятно поражаются этимъ чуднымъ сооруженіемъ.

Храмъ сей Метехскій воздвигнутъ грузинскимъ царемъ Вахтангомъ Горгасланомъ въ V-мъ вѣкѣ изъ тесаныхъ камней съ куполомъ. Храмъ имѣть въ длину 27, въ ширину 20 и въ вышину 60 аршинъ. Стѣны храма богато украшены рѣзьбой и другими скульптурными работами, какъ-то: огромными и весьма изящными орнаментными крестами на всѣхъ четырехъ стѣнахъ храма, амбразурами, виноградными кистями и т. д.

Храмъ сей и скрывавшіеся въ немъ православные жители когда то перенесли много гоненій и невзгодъ отъ нападенія враговъ Грузіи и въ особенности отъ дезгинъ. Враги эти, какъ видно изъ устныхъ, свято хранимыxъ преданій, нѣкоторыхъ лицъ—мѣстныхъ же стариковъ, обложили однажды кругомъ сей храмъ до самаго купола хворостомъ, сѣномъ и соломой среди бѣла дна, съ цѣлью сжечь храмъ и истребить скрывавшихся въ немъ православныхъ христіанъ. Слѣды сего поджога до сего времени ясно видны на сѣдыхъ стѣнахъ сего храма. Чудодѣйственная помощь свыше сохранила однако храмъ и народъ отъ неминуемой гибели: въ моментъ пожара пошелъ проливной дождь и потушилъ огонь и спасъ храмъ и христіанъ отъ неминуемой гибели. Ободренные этимъ чудомъ, скрывавшіеся въ храмѣ жители сдѣлали отчаянную вылазку и нанесли врагу полное пораженіе.



Слово *метехи* на греческомъ языѣ означаетъ подворье. Храмъ *Метехи* действительно, служилъ подворьемъ для каталикосовъ Грузіи, какъ свидѣтельствуетъ историкъ Д. Бакрадзе въ своемъ труде „Памятники христіанства на Кавказѣ“ (стр. 102). По народному же преданію, название это произошло отъ грузинскаго слова «*ტეხი*»—ломать, *ფიცი ტეხი*—нарушить клятву, т. е. «*ფიცი მეტეხი*»—клятву и нарушилъ и отсюда слово *მეტეხი*—*метехи*, название села и храма. По тому же преданію Метехскій храмъ былъ воздигнутъ царемъ Вахтангомъ Горгасланомъ по случаю нарушения имъ клятвы предъ известнымъ осетинскимъ героемъ Осъ-Багатаромъ, который во время нашествія на Грузію похитилъ сестру царя Вахтанга въ дни его молодости, такъ какъ мать Вахтанга не хотѣла добровольно выдать свою дочь за Багатара.

Однажды Вахтангъ игралъ со своими сверстниками во Мцхетѣ и во время игры даль пощечину одному изъ игравшихъ съ нимъ товарищей. Обиженный этимъ сказалъ ему: „зачѣмъ ты меня бѣешь? Если ты молодецъ, то иди драться съ Багатаромъ, у которого родная сестра твоя томится наложницей“. Это было высказано съ такою злую насмѣшкою, что Вахтангъ, не медля, пришелъ домой, положилъ голову на колѣни матери и сказалъ: „мама, мнѣ надо навсегда попрощаться со своею молодостью; мнѣ уже 16 лѣтъ, пора взять мечъ на страхъ врагамъ родины“. Затѣмъ онъ спросилъ: „скажи, гдѣ сестра моя“? Тогда мать, до того времени скрывавшая отъ сына печальную исторію съ его сестрой, рассказала ему подробно, гдѣ она находится. Вахтангъ немедленно послалъ письмо къ сестрѣ, что онъ вызываетъ Багатара на поединокъ. Въ отвѣтъ на письмо сестра умоляла брата не связываться съ Багатаромъ, такъ какъ онъ тысячами уже истребилъ своихъ противниковъ. „Если же, писала сестра, ты всетаки не оставишь этой мысли то помни, что Багатара можно убить, только ранивъ его подъ мышками“. Узнавъ объ этомъ, Вахтангъ послалъ къ Багатару человѣка, вызывая его на поединокъ. Багатарь, изумленный смѣлостью юноши, не долго думая, выступилъ противъ него. Вахтангъ между тѣмъ послалъ гонцовъ во всѣ концы Грузіи, призывая военачальниковъ и народъ на войну съ ненавистнымъ Багатаромъ. Грузины ополчились, какъ одинъ человѣкъ, и Вахтангъ расположился съ ними на правомъ берегу р. Куры, недалеко отъ нынѣшняго Метехскаго храма. Пришелъ и Багатарь со своими полчищами. Взявъ клятву съ Вахтанга не стрѣлять въ него при переходѣ черезъ рѣку, Багатарь сталъ переходить, сидя на лошади черезъ Куру, но Вахтангъ не сдержалъ данной клятвы и, когда Багатарь былъ по срединѣ рѣки, помня его жестокости надъ грузинами и надъ своей сестрой, пустилъ въ него стрѣлу въ то время, когда тотъ поднялъ руку, чтобы ударить лошадь; стрѣла попала ему въ подмышку и Багатарь рухнулъ въ Куру. Полчища его разбрѣжались, а Вахтангъ, преслѣдуя ихъ, вступилъ въ Осетію, разорилъ ее и, освободивъ сестру изъ плѣна, торжественно возвратился во Мцхетѣ. День сей, хотя былъ отпразднованъ всѣми грузинами на славу, но все же Вахтангъ, чувствуя свою вину передъ Богомъ и Багатаромъ, что нарушилъ клятву, задумалъ воздвигнуть четыре храма крестообразно: одинъ на востокѣ—Цилканскій храмъ; второй, Сіонскій—на югѣ, въ Тифлисѣ; третій Самтависскій—на сѣверѣ и четвертый, Метехскій—на западѣ.

Метехскій храмъ, сѣдой памятникъ старины глубокой, замѣчательнъ Бетлемской иконой Божіей Матери, чудеснымъ образомъ, явленной въ Метехскомъ



Богородичномъ храмѣ, въ сентябрѣ, 1886 г. вдовѣ полковника Михаила Сакварелидзе, нынѣ живущей въ сосѣднемъ селеніи Чочеты, горїйскаго уѣзда, въ трехъ верстахъ отъ с. Метехи, которой явилась во снѣ икона Приснодѣвы, въ мѣру и подобіе настоящей Бетлемской иконы Богоматери, сіавшая лучезарнымъ свѣтомъ и повѣлела сообщить Метехскому священнику, что въ глиняномъ кувшинѣ (ѣззѣ) замуравленномъ надъ алтарнымъ сводомъ потаенной комнаты, находится древняя икона пречистаго Ея образа и святое Евангеліе и чтобы она досталь ихъ. Пренепорочная Владычица вѣлела въ точности исполнить то, что приказала ей.

Удостоившись подобнаго явленія молитвеницы и заступницы рода христіанскаго, Нина Сакварелидзе на другой же день немедленно извѣстила обо всемъ этомъ Метехскаго священника черезъ Метехскаго арбщика, возвращающагося съ дровами въ свое селеніе. Узнавъ, подробно о таковой милости Царицы Небесной, священникъ Метехскій и, собранные этимъ извѣстіемъ, прихожане, тогда же приступили къ розыску свыше посланной иконы Божіей Матери и святого Евангелія. Вслѣдствіе того, что мѣстонахожденіе иконы и Евангелія, указанное Богородицею въ сонномъ видѣніи Нинѣ Сакварелидзе, находилось надъ главнымъ алтаремъ, на высотѣ 8-и сажень, то пришлось прибѣгнуть къ высокой деревянной лѣстницѣ, которую приставили къ отверстію, ведущему въ потаенную комнату надъ алтаремъ, куда никто изъ старожиловъ не помнить, чтобы кто нибудь поднимался. И къ величайшему удивленію всѣхъ присутствовавшихъ, въ глиняномъ кувшинѣ горизонтально задѣланномъ въ сводѣ, обрѣли икону Богоматери въ серебряной ризѣ и пергаментное Евангеліе въ изящномъ футлярѣ съ чёрною эмалью.

Явленіе Бетлемской иконы Божіей Матери въ Метехскомъ храмѣ событие многознаменательное и безспорно великое, хотя въ нашъ холодный вѣкъ для многихъ и не вполнѣ понятное. Слухъ объ обрѣтеніи св. иконы съ быстрою молнией разнесся по окрестнымъ селамъ и дарованная святыня стала привлекать многихъ благочестивыхъ христіанъ. Послѣ обрѣтенія Бетлемской иконы Божіей Матери, Нина Сакварелидзе посѣтила Метехскій храмъ, въ которомъ была выставлена явленная икона, и она въ ней узнала ту самую икону, которая явилась ей въ сонномъ видѣніи. Икона эта теперь помѣщается въ Метехскомъ храмѣ, въ нишѣ нальво отъ царскихъ вратъ, подъ которыми прежде находились двѣ иконы Божіей Матери,—одна большая храмовая Метехская, а другая малая Бетлемская, усыпанная драгоценными камнями. Эти иконы, служившія вѣковымъ украшенiemъ Метехского храма и сохраненные нашими предками въ эпоху нетріательскихъ опустошений страны были ими переданы потомству, какъ національное и священное ихъ достояніе, но потомство не сумѣло сохранить ихъ въ мирное время. Лѣтъ 16 тому назадъ обѣ эти глубокочтимыя населеніемъ иконы Богоматери безслѣдно пропали изъ храма. Окрестное народо-населеніе со слѣзами радости и умыленія смотрѣть теперь на обрѣтеннуу Бетлемскую икону Приснодѣвы, по милости всегдашней покровительницы Иверіи, явившуюся какъ бы замѣнѣ потерянныхъ двухъ драгоценныхъ иконъ.

Бетлемская икона Божіей Матери имѣеть 9 вершковъ въ длину и 7 вершковъ въ ширину. Она написана на деревянной доскѣ и имѣеть несомнѣнныи признаки старины глубокой. Она по своей живописи совершенно новая, имѣеть свѣтлый колоритъ, съ виду кажется какъ будто только что написана. Изобра-

жене Богородицы, поясное, съ преклонною головою, а предъ-вѣчный младенецъ изображенъ на лѣвой рукѣ. Надъ лицомъ Богоматери находится надпись грузинскими церковными заглавными буквами подъ титломъ: «Бетлемская Пресвятая Богородица», а надъ Божественнымъ Младенцемъ: «Иисусъ Христосъ». Корона Божіе Матери украшена пятью довольно крупными дорогими восточными камнями, а малая корона надъ Божественнымъ Младенцемъ имѣеть три дорогихъ камня. Обѣ короны оканчиваются маленькими крючками для подвѣсокъ. Бетлемская икона Богоматери имѣеть по сторонамъ моши святыхъ; она вся покрыта серебрянной ризой чеканной работы, пришедшей въ ветхость вслѣдствіе своей глубокой древности. Въ концѣ иконы, на серебрянной пластинкѣ, есть надпись грузинскими гражданскими буквами, но она сильно пострадала отъ времени и теперь съ трудомъ можно разобрать нѣсколко буквъ.

Бетлемская икона Приснодѣвы была найдена съ Евангеліемъ какъ-бы въ означенованіе того, что и оригиналъ ея, по древнему церковному преданію, написанный евангелистомъ Лукою еще при жизни Богоматери, на доскѣ изъ того стола, за которымъ трапезовалъ Господь нашъ Иисусъ Христосъ съ своею Матерью и Іосифомъ, былъ посланъ имъ вмѣстѣ съ Евангеліемъ и книгою Дѣяній Апостоловъ въ Антиохію, къ державному Ѹеофилу.

Обрѣтенная въ Метехскомъ храмѣ икона Божіей Матери известна подъ именемъ Одигитріи, т. е. Путеводительницы. Названіе это нѣкоторые объясняютъ тѣмъ, что Пресвятая Богородица, явившись двумъ слѣпцамъ въ Константинополѣ, сказала имъ иди въ храмъ Влахернскій, где они получили исцѣленіе, помолившись предъ Ея чудотворною иконою. Другіе объясняютъ наименованіе это тѣмъ, что св. икона сошествовала греческимъ царямъ въ ихъ походахъ противъ враговъ Креста Христова; а по примѣру греческихъ царей и вѣнценосцы Грузіи во время кровопролитныхъ своихъ сраженій предъ рядами войскъ также предносили наиболѣе чтимую чудотворную икону Божіей Матери. Святой Димитрій Ростовскій такъ объясняетъ это наименованіе: „Пресвятая Владычица имеется Одигитрія, что значитъ: радостная наставница, путеводительница и крѣпкая помощница.“ (см. «Истор.-арх. очеркъ Г. Садзагелова-Иверели).

Чудесный этотъ храмъ, памятникъ Иверіи знаменитый по своей архитектурѣ и славный своею богатою историческою жизнью, съ теченiemъ времени приходилъ въ ветхость. Мѣстное же населеніе, не смотря на свое всегдашнее глубокое уваженіе къ этому 1500 лѣтнему святилищу, по своей крайней бѣдности не въ состояніи было одними лишь своими скучными средствами поддерживать его въ должномъ порядкѣ. А потому въ первый разъ, въ XV-мъ столѣтіи сей храмъ былъ возобновленъ нѣкимъ княземъ Іотамомъ Амилахвари; во второй разъ, уже въ наше время, съ разрешеніемъ благословенія Высокопреосвященнѣйшаго Палладія, бывшаго Экзарха Грузіи, впослѣдствіи митрополита С.-Петербургскаго и Ладожскаго, нынѣ въ Бозѣ почившаго, въ 1891 году былъ организованъ комитетъ для обновленія Метехскаго храма. Члены комитета обращались съ возваніемъ ко всѣмъ ревнителямъ церковнаго благолѣпія и любителямъ церковной старины съ просьбою оказать посильную помощь денежными пожертвованіями дѣлу возобновленія этого стариннаго памятника Иверіи, ибо „рука дающаго не оскудѣть и не оскудѣваютъ доброхотныя даянія на Руси Святой во имя Божіе“.

Скоро комитетъ сталъ получать денежныя пожертвованія со всѣхъ



мѣстѣ Имперіи, на каковыя деньги комитетъ и обновилъ соборъ ^{ЗДАНИЕ} ~~СВЯТИХ АПОСТОЛЪ~~ дующихъ частяхъ: крышу, полъ, иконостасъ и стѣны храма, послѣ чего къ общѣй радости всѣхъ добрыхъ христіанъ, храмъ Метехскій былъ освященъ въ 1898 году Экзархомъ Грузіи Высокопреосвященнымъ Флавіаномъ. Но къ великому прискорбію, во время сильнаго вѣтра 9-го марта 1901 года, черепичная крыша храма слетѣла на землю, разбилась въ дребезги и храмъ нынѣ стоитъ безъ крыши; храму предстоитъ печальная участъ—совсѣмъ разрушиться, если только благотворители, по примѣру прежнихъ лѣтъ, не окажутъ причту и комитету содѣйствія своими добрыми пожертвованіями.

Новый настоятель названного храма, священникъ Исидоръ Квижинадзе, перемѣщенный къ этому храму въ 1894 году, имѣеть твердое намѣреніе довести до конца начатое дѣло по реставраціи Метехскаго храма. Съ этою цѣлью о. Квижинадзе обратился къ Высокопреосвященнѣшему Алексію, Экзарху Грузіи съ просьбою о разрѣшеніи получить ему книгу на сборъ денегъ отъ доброхотныхъ жертвователей на самыя не отложныя нужды названного храма, какъ напримѣръ: 1) на устроеніе крыши, уже снятой сильнѣйшимъ вѣтромъ, такъ какъ нынѣ продолжается повсюду въ храмѣ течь и заводится сырость; 2) на сооруженіе каменной же колокольни, такъ какъ бывшая уже разрушена вѣтромъ; 3) на поправку купола надъ храмомъ, гдѣ нѣтъ ни рамъ, ни оконъ, а потому во время дождя и слякоти омываются весь иконостасъ и находящіеся въ немъ маслянныя иконы извѣстныхъ иконописцевъ и 4) на другое крайне необходимые предметы въ церкви. Получивъ книгу сбора доброхотныхъ пожертвованій вмѣстѣ съ паспортомъ изъ Канцеляріи Экзарха Грузіи, но не имѣя возможности представляться лично каждому благотворителю отдельно съ просьбою о помощи и съ личнымъ объясненіемъ о лѣтописяхъ этого храма, приемлемъ смѣлость обратиться ко всѣмъ добрымъ читателямъ съ нижайшей просьбой оказать намъ посильную помощь и содѣйствіе въ этомъ благомъ предпріятіи. Надѣемся, что и между Вашими добрыми друзьями и знакомыми служащими найдутся лица, проникнутыя тѣми же чувствамиуваженія и почитанія святыни. Всякое пожертвованіе, а равно и привлеченіе пожертвователей среди Вашихъ друзей и знакомыхъ будетъ принято членами причта названного храма съ искренею благодарностью и онъ будетъ считать себя обязаннымъ всегда возносить Богу теплія молитвы за всѣхъ добрыхъ жертвователей на святое дѣло. Пожертвованія, будуть ли они деньгами, или вещами, церковною утварью и облаченіями, можно присыпать по адресу: въ городѣ Гори, Тифлиской губерніи, Настоятелю Метехскаго Успенскаго Собора, священнику Исидору Квижинадзе. О каждомъ полученіи пожертвованій деньгами или вещами будетъ сообщаено жертвователямъ аккуратно при отношеніи въ возможно скоромъ времени.

Настоятель Метехскаго Успенскаго храма, свящ. И. Квижинадзе.





ԱՇԽԱՏՈՎՈՐ ԱՐՄԵՆԻ

ଦୟଗ୍ରହକୋଳ ଦୟାତ୍ମକୋଳ ଶ୍ଵାମିକୋଳ

(კველმოქმედთა საცნობელად).

კინც პი იცის ჩვენი წარსული და ქვეებას, მას უკველია ეცოდინება, ორმ სა-ქართველოს უქველეს ნაშთებს გაუთვის მეტხის ქველი ტაძრიც, ორმელიც ჟ-აღგეს საამაგეს და შვერებას სთველ მეტხისას, გრის მზრაში. სთველი მუ-ტეხი ძეგლის 50 ვერსის მიხმალზე ქ. თბილისიდამ და 23 ვერსისა ქ. გორიდამ.

თუმცა შეტენის ტაძრი მოწამე მართლ მადიდებელი საქართველოს ათას
წლიურის მედგარის ბრძოლის ქრისტიანობის აურებელ მტრებთან, დიდებული
სახე მისი ღვდესაც მაინც მედიდურად გამოხასს თცის გერხის მსნილზედ და უნე-
ბილებ იზიდაგვს გავაგასის აქეთა შესრის რეინის გზით მთგზაურთა განცვითებულს
უკრალებას, კასტისა და გრაფალის სადგურებთ შეა. სოფელი მეტეხი, ოდენიც
მთლად საცლულია ბაღებისა, გენასებისა და შევენიერ ველთა სიმწვანეში, თაგძირ
დარიბი მიწურებით, თავმდინარე დაფენილია ტაძრის გარშემო და მწარეთ კითხუ-
ლობს მისს დახვებულს კედლებზედ თვისს წასრულს და იგონებს იმ ძველ ღრე-
სა, როგორ ეს პატრიარქი საქართველოს ტაძრებისა აუგავებული და გაბრწინევებული
იყო. შეტენის ტაძრი შეტანა და შენიანი, განსაკუთრებით შევენიერია
შინი გუნდათი, რემელსაც აქვს ცილინდრის ფორმა, ძირში მცირედ განიერი, ხე-
ლო თავში — განსხვავებულად ვიწრო. რა მხრიდამაც უნდა შეხედოთ ამ დიდებულს
ტაძრს, თვალი მიმომსილველისა ერთგვარდ. სტემბა ამ განსაცვითებელის
შესრულება.

„ შეტესის ჭედი ტაძრით აშენებულია საჭართველოს განთქმულის მეფის გახტანგ გრატგასლანისაგან მეცნიერებულის მდგრადის მშენების სახელმძღვანელოს მიძინების სახელმძღვანელოს მთლიან მშენების უფრო დიდი მდგრადის კვით, თუმცა ამ უამავდ პედაგოგი მისი სწავა და სწავა უერთის ქვებით არის აფერადებული, ნაშანდ შემდეგ დროთა განახლებისა და შეპეტებისა. ტაძრს აქვთ სიგრძე 27, სიგანე 20 და სიმაღლე 60 არშინი. პედაგოგი ტაძრისა შემცულია სწავა და სწავა ჩუქურთმებით, ქანდაგებით, ფოთლებით, უკრძალის მტკვრებით და ფრიად საცეცლებო კვერცხით თხესავე მხრივ.

წარსული და ისტორია მეტების ტანზისა იგივეა, რაც ხევნის მრავალ წამებულის საქართველოსი: მისებრ მასაც ბევრი თავი დასხმა და ძვირფარე მტრის მენის ტეხა უნდავს, მეტადრე თემურლევის ურდოთა შემთხვევის დროს და ბოლოს ლეპებისაგან.

აქმოდე დაცულია ხალხში ზეპირი გადმოცემა, რომ ერთს ასე თავდასხმის დროს, მეტებელი შემცირდა ტაძარში და როცა მტერს ვერას გზით ვერ გაუტენა იგი, მთებიდან აურებელი შემა, შემთუურია მთელის ეკლესიის გარშემო გუმბათის თავიდე და მიუცია ცეცხლი, რათა ცოცხლივ ამოსწევს და ამდაღრის ტაძარში გამგრებული ჯერის მთსაგნი,,.. მაგრამ ღმერთმა დაივარა ისინი: როცა ცეცხლი მოსდება მთელს ტაძარს, უკრად ცამოცული შავის დრულებით, წამოსული საშინელი ნიაღვარი და რამდენიმე წაშმი მთლად ჩაუქრია გაძლიერებული ცეცხლი. ასე და ამ გვარად გადარჩენილნ მეტებელი დაღუშვისაგან. გამხნევებული ამ სასწაულთ მოქმედებით, მეტებელის გაუმნენებიათ ერთმანეთი, გამოსულას ტაძრიდან და ისე სასტიკად შებრძოლებას შეუწის, რომ თლად ამოუკლებელიათ იგინი. ნიშნი გვამდისა დღესასწლებდე არევა ტაძრის კედლებს.

სიტემა შეტენდი ბერძნულს ენაზე ნოჟეს სადგურს, სადგომს. მეტანარმართ
თდაც ეფუძია სადგომი ქართველ პათალიკოსთა, ოცნები მოწმობს ჭმარისულ
რიგისა დიმიტრი ბაქრაძე თავისს მრთვში „Памятники Христианства на
кавказе“ გვერდი (102). ხალხური გადმოცემით კი სიტემა შეტენდი წარმოსდგა
ქართველის სრტევის „ტეხისაგან“, რომელიც დაწერვია ამ ტაძარს და სოფელს
შემდგინ. გათქმებით:

კახტანგის მთავრის რა ეს სიტყვები, ისე არა, რომ ურუანტელმა მოქლეს
ცანმი დაუარა. ამხანაგებში სირცხვილით ხმა ვეღარ ამთაღო და გულ ნატეხი
წავიდა მიხინავები. მიზიდა დედას თავი ჩაუდი მუხლებში და უთხრა: „დედი,
მოძეულ კახტანას ნელად ძექუ, მანდ სამუდამოდ გამოვეთხოვთ ჩემს ემაწვილობას
და ტარობაში უგეხი შევხდეთ. დედა ჯერ უართიბდა, არ აძლევდა ძექუს, მაგრამ
კახტანგი იმ დრომდის არ მოეშვა მას, სანაც დედამ ძექუ არ ჩაუდი შეიღს ზირ-
ში. კახტანგი გაძალებული, სწოდა ძექუს კაილებით და უთხრა: „მითხარ სად არის
ჩემი და, თორებ სულ მოგაგდეჭ ძექუს. და შეც თავს მოვიდავთ!“ დედა შეტ-
კოთა, საიდან გაუგია გახტანგს დის ამბავით, რომელსაც ის ასე უმაღლავდა შეიღს,
შეკრის რავი ვერა დონის-ძექით გრ მოიშროა კახტანგი, დედამ დაწრილებით
უმშრო უფლისეური, უკ საიდამ და როგორ წაიუვნებ თხებმა მისი და.

— შეიღო — დაიწერ დედამ: მამი შენის სიკვდილის შემდეგ გაჟქრა ბეჭინიერება საქათვეულოსთვის და მწეხარება ნებას არ მაძლევს გველაფერზედ დაწყიდებით შოგიუე... ასებმა მეტი-მეტა შეწერეს ჩვენა მავეასა და რამდენჯერსე ააფრთა-შეს და შესტევებენს გიძეც მთელი ქართლი. ბოლოს მთადგა წეველი და შეჩვენებული ბაღითარი ჩვენს დედა-ქლავს მცხეთას და შექარათ შემთმთვალია: მაგრეც შენი ქალი ცოლად, თორებ სულ მიწასთან გაფასტორებ რაოდორც მცხეთას, ისე მთლიანი იშვენს ქვეპნისათ. ქართველები არას გზით არ თანხმდებოდნენ შენის დის მაცემს, შეურამ მე კრთის შეიღოს დაღუშვა გარჩევ მთელის სამეფოს დაღუშვას და მივეც შენი და მას ჩემის ჩემით... ასე იყო, შვილო, საქმე და ახლა თუნდა გამგიცებები, თუნდა დამძრახე! მე, შვილო, შენს გამეფებამდისის ვინახამდი ამ აბიძეს საიდუმლოდ, და ახლა, რავი ბენც გაზიგია ეს ამიავი, შენ იცი, ჩემი სუკეშო, როგორ გაღუბდი მაგიერს იმ წეველს ბაღათას... ანაცვალე შენი თავი მამულს, მაგრამ ისე კი, ხომ შენის დის გულისაოვის უარეს დღეში არ ჩააგდო საქართველოურა... კახონებმა გაუშვა ძეგლი და უთხოა დედას: „ცოცხალი რაღათ მიხდ თავი, დედა, თუ ამისთან მდგრმარებაში იქნება ჩემი სამეფო და იყოთ ჩემი, და რომლის არსებობაც კი ვიტოდი აქამდისის და რომელიც ვიდაც ბაღათას უზის ხსაღ!?. რისთვის ჭარ დამაღებული, თუ ასეთს უბედერებას გულ-გრილად ავტან!.. არა, დედო, მე

უთუოდ ასლავე უნდა გადაშეწყვიტდ საქართველოს და ჩემის დის ბედი... შეიცვლი, გენ, მე დღესვე შეგვადგები ჩემს საქმეს...

გახტანებს, მორთლაც, დიდს სხსს აღარ უვიკრა, გაგზავნა ჩემათ გაცი და და-
აძარა ეს სიტყვები: დღეს მე ბრძოლის გელს ვედგენ ჩემის ერთგულის ქართველე-
ბით და მსერს წუწე ბადათართას შებმით გადასუშვილ საჭართველოს და შენი ბედი!
ეპერე დმურთს, დათ, ჩეენი შემწე იერს უფალი!.. რამდენიმე სხსს შემძებ შო-
უგიდა გახტანებს გაგზავნილი კაცი ამ შასუხით: მმათ, გაუყრითხილდა შენს სიუმა-
წვალეს! სუ შეებში ბადასარს.. იგი გამტცდილი მეტარა და ბერი ძლიერი მტე-
რი გამოუსილმება ამ წერთ სოფლისთვის... მას ვერ იღებს ვერა იარაღი სასიკვდი-
ლოთ, რადგან ატყა რისის ჯაჭვი (ჩახქასი)... ხოლო, თუ შაინც და მაინც, აღარ
დაგიშება და შეხის გულის წადილს და გასძრახვას თავს არ დაახებებ, იმას მაინც
ეტალე, რომ მარჯვნიდ იღლაბა მოახველო სასრული, რადგანაც მას მხოლოდ ამ
აღგილს ჰქონდას გამოშესალი ჯაჭვი და მხოლოდ ამ აღგილას მიუდიბა მას
იარაღი. შეიძორით, მმათ, ღმერთი იერს შენი შემწე!..“

კახტანგმა ამის შემდეგ დაუყოფებლივ გაუგზავნა ბადათარს გაცი და გამოიწვია იგი სამორად. ამაქება ბადათარმა თავი ვეღარ შეიძარო სიცილისაგან და სთქვა: ხუ-
თი წლის ბავშვთას უნდა ამოვიდო იარადი ამოვენა სიცხლის დამდგრელმა ბრძოლის
ვეჯზედო?“ ბრძოლს ოდევსაც დაწმუნდა, რომ აქ სიცილს ადგილი არა აქვს, შე-
ძრუთვალა გატანგს: „გამოვდი და ბატონი ბრძნელები!“

გახტანგმა შეუთვალა: შენ ვიდაც მოთრეულ ისის ჩიჩირა ხარ ჩემს სამეფოში
და შენ, შე, საქართველოს კახონიერს მევეს, მათველი, რომ გამოგადე და გიახლო-
დე? ” ბადათარს კახონიერთ ეწვენა გახტანგის ეს სიტუაცია და ამიტომ თანხმობის
ზისად მეოცეთვალა: „ მოვდივარო! ” მოვუარა თავი ჯარს, მოვიდა და დაღა მდი-
ნარე მტკერის მარცხნივ კახონდედ სოულ მეტენის შირ და ბირ, სადაც იდგა—
გახტანგი თავისი ჭარით, მტკერის მარჯვით; ბადათარმა შემოუთვალა გახტანგის: „
ამ მოველ შენთას საომრად და ფირი მოშეც, რომ წევალში არ შიღალატებო“ . გა-
ხტანგმა მისცა ფირი. მაშინ თავმომწონე ბადათარმა სწრაფდ ჩააგდი ცხენი წევა-
ლში და გასწია გატანგისაცენ. გახტანგი იგალს არ აშორებდა ბადათარს და შემჩნა
თუ არ, რომ შეა მდინარეში ბადათარი ძარჯვენა ხელით ძალათ თავს უშვდა ცხენ-
სა, რის გამოც იდლიაც სრულად უჩანდა, სტულორის ისარი და სასიკედალოდ და-
ჭრილი ბადათარი თვალის დასხმაშეაში შირცა აღელვებულის მტკერის ზვირთებსა.
გახტანგი მეტის გადასტერა ცხენიდგამ, მადლიდა შესწირა უგალსა სტერზედ გამართ-
ვებისათვეს და სთვეა: „ მე გატეხე, უფალ, ფარი, უშინედე შეცდებასი ჩემინ
და ადოქმას გაძლევ თთის დვთის სახლი აღავთ შენის სახელის სადიღებლად ქარ-
თლის თხესაცე მხარესავთ. გახტანგმა მართლაც შეასრულა თავისი სიტუა: როდე-
საც მან დაამარცა საქართველოს შეელა მტკერი და დაბრუნდა მცხეთას, იგი დაუ-
კრებლივ შეუდგა თთის დიდიბულის ტაძრის აშენებას. ეს ტაძრები არიან: სამთა-
ვისისა, სიცხისა, ერთა წმინდისა და მეტენისა, სადაც გასტეხეს მან ფირი. აა ამ
ფირის ტეხიდგან წარმოსდგა მეტენის სახელით, ამბობს ხალხი. შეტეხის ტა-
ძარი შესახიშნავია თავისი ეპრედ წოდებულის ბეთლემის დვთის მშობლის ხატი
და სასახებით, რომელიც სასწაულთ მოქმედებით მოვნილ იქმნენ სიზმრით. 1886-ის
წლის ეპინისთვეში ეს ხატი გამოეცხად სიშმარში სოფელში ჩიხეთში *) შცისურებ
მოლევებითი საუკრებიძის ქვრივს, ნინო მისეილის ასულს და უბრძას აცხობის
შეტეხის მდვრელს, რომ საკურთხევლის სამალავ თთხშა, თხის შევრში, ასევნია
იგი წმინდა სასახებასთან ერთად და ამთაღეთ იქიდამა. ნინო საუკარელიძისამ გა-

* ჩოჩეთი მდებარეობს მეტენდამ ორ ვერსზედ.

თენებისათანავე აცნობა ეს ანბავი მეტეხის მდგრელს ერთის მეტეხლის მეტეხლის
შირითავე, რომელსაც დიღა აღრიან შექმნდა თავის სახლში. მდგრეჯუშული მეტეხლის
შე შეჭერა მრევდი, მოიტანეს კიბე, ავიღნენ მოხსენებულს სამალავ თახში და
ძირგხეს კედელში ჩატანებული მეტერი, რომელშიაც მართლა აღმოჩნდა წმინდა ხატი
ბერლეშის მდვითის მშებლისა და ეტრადზედ დაწერილი ხეცური სახარება ვერც-
ლის ჟაფრა უკრში ჩადებული.

ეს ანბავი ელის სისწავით მოეფინა მეტეხის მთელს არ მარეს და კო-
ლის შერიდამ იწყო სალხმა მთხველა საღვარებად და ნამოვნის ხატის თაუვანის სა-
ცემლად. მოძრაობა ხისო საეკარელიძეც, თავახი სცა ხატისა და სთევა: „სწორედ
ეს განხე სიზმარძიო“. ხატი ამ ქამად ასვეხია მეტეხის ტაძრში აფსალის გარების
მარცხნივ. უწინ ამ ქამადი სხვა ძირიფასი ხატი მეტეხის ტაძრისა, რომელიც
მცდეს პირი აფასებდნენ რამოდენიმე ათას თუმსად, მაგრამ ამ თემშემცირის წლის
წინათ ვიღაც ბოროტ მომქმედთა მოიპარეს იგი და ამ გვარად სამუდმოდ დაუკარ-
გეს საქართველოს ეს ძვირფასი ნაშთი ჩვენწიახართა, რომელთაც მთელის საგა-
ნების განხმავლიბაში უკეთებელად დაიცეს იგი ათას გვარ ჭირსა და დევნიში და
ჩვენ კი ამ ქებულ შვიდობას დორსაც კი ვერ ვებატრანერ მას და დეთის მგმო-
ბელთ შევაგინებინეთ იგი.

ბერლეშის საბორი ხატი სიგრძით არის 9 ვერშოკი, და სიგანით შეიდი (7).
დაწერილია სეზედ და სხანს, რომ ფრად ძველია. ღვთის მშებელს მარცხნა ხელ-
ში უჭირავს მაცხოვარი-ძე თვეისი. მათ თავს ზემოდ არის წარწერა ქართულ — ხუცუ-
რის ეს მთავრულით: ოქთლების ერთ წმინდა ღვთის მშებელად და დესო ქრისტე.

საკვირველთ მომქმედი ტაძრი ესე, ძგბლი ძველი ივერიისა, უამთა გითარე-
ბისა გამო იძლენათ დაირღვა თავისი სხვა და სხვა ნაწილებში, რომ საჭირო გაჭდა
მისა განხეხუა. ამ აზრით 1891-ს წელს დარსდა კომიტეტი, რომელმაც მიმართა
ობისათვის მართლ-მადიდებელთ ქისიტიანების შემწეობა მიეცათ მისთვის ფულით და
სხვა ჩივთებით ტაძრის განსახლებლად. კომიტეტში მიიღო საქართველო შემოწირულება
და განახლა კიდეც ტაძრი სახურავით, იატავით კანებელით და ქედლებით მაგრამ,
ჩეგნებ სამწერალოდ, 9 მარტს 1901-სა წელს საშინელოში ქარმა სრულიად გადმო-
ადგი სახურავი ტაძრისა და დალექა იგი. მას აქტია, რომ ეს ძველი ნაშთი სა-
ქართველოსი და ძეგლი სახელმძღვანის მეფის ვახტანგ გორგასლანისა დგას სრულიად
უსახელად, წევისა და ხესტის სისაბარას მიტოგებული, ამიტომ სასულიერო მთა-
ვრიბის ხება დართვით დღეს ჩვენ კვლავ განვიძრახეთ ტაძრის სახურავის განახლება
და და, რადგანაც ტაძრის მისთვის არა გითარი ს. შეალება არა აქვს, მისათვის
მოგმართვით თქმებ მართლ-მადიდებელთ ქრისტიანებით თხოვნით, დაგვეხსილოთ ფუ-
ლით ასე სხვა ჩივთებით შემოწირულებით, როგორც მეტეხის ძველის ტაძრის სახურავის
განახლებაში, ისე რამ სხვებ მისსვე საგლის შევსებაში.

დაწერულ ქებული ბრძანებოდოდეთ, რომ უკუელი თქმენი წელიდი მიღებული იქნე-
ბა აღნიშვნების ტაძრის კრებულისაგან უგულითადების მაღლებულად
ნასთვლის თავის თავს ეოველითის აღავლებდეს უზენაესისადმი მხერვალე ლოცვა-
გედრებას თქმებოთის და სხვა ულვალთა პეტოლ-შემწირველთათვის. როგორი შეწი-
რულებაც უნდა იყოს თქმენი შეწირულება, ფულით, თუ ნიგოთით, გთხოვთ გამო-
ბზაფნოთ შემდეგის აღრესით: ქ. გორგა, სოფელ მეტეხის ღვთის მშებლის მი-
მარების ტაძრის წინამდგრადს — მდგრელს ისიდორე პეტიონაქს. უკუელ შემოწირუ-
ლებას მიღებას დაუკონტებლივ გაცნობებით კანონიერის ქადალდით და განსაკუთრე-
ბულის მაღლით.

მდვდელი ისიდორე კვიუინაძე.

ԵՎՀ-ԹՐԱՑԻՑԱՐՈ ՅԱՐՄԵԼՈ

10-

1902 - 118



៩១៦០ ៥០ ៣៣៣.	

